

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉()〔 〕は敬語にする。

質問番号 196	地図番号 242	① 普通注記	ページ
項目名 どくだみ		〔B 除いた共通語〕	
		〔C 除いた特殊語〕	(1)

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
1719.38.	ドクダミ〈新〉	
1738.19	⁽¹⁾ itamitjiru. ⁽²⁾ 〈dokudamiという人もある〉	
1742.24.	?ドクダミ	
1743.70.	?ドクダミ	
1848.24	NR. 〈園か見たことかまう。〉	
1859.84.	NR. 〈園かみ。〉	
1942.03.	NR 〈dokudamiは園かみで見たことかまう。〉	
2703.18.	NR 〈和名〉	
2712.33	?セフリ	#ドクダミ
2754.11.	dogudami (昔?)	dziŋogusoba.

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は省略にする。

質問番号 196	地図番号 242	A 普通注記 (B 除いた共通語) (C 除いた特殊語)	ページ (2)
項目名 とくたみ			

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注)
2754.56	*dzihokusoba	dogudami
2755.76	NR. <見たことなし.>	
2761.77	kusejko (臭い)と関係あり)	
2765.66	<新> dogudami	dzi ^h okusoba
2771.22	<右> inuno Fe	#dogudami
2771.83	NR. (実物を知らずなし。)	
2781.58	#dogudani (dogudami 2-はなし。)	
2782.16	NR. 見たことなし。	
2782.67	inuno se <新>	k ^s isejko
2792.40	<右> dogunahi	dogudami

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	① 普通注記 〔B 除いた共通語〕 〔C 除いた特殊語〕	ページ (3)
項目名 とくだみ			

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
2792.73	inunohe <多く使う>	dogunanji
2795.01	dokudami {新}	
2803.22 2803.22	NR <肉だけで見たこけまゝ。>	
3688.82	工. dokudāmbi	
3699.25	dokudañ <普通>	dokudabi
3701.37	!inunoFe	
3704.42	<共> dogudami	dziyokusoba.
3714.74	dogudami. <古くは、こけ。この草はまかた。>	
3716.58	NR. (見たこけまゝ様子)	
3726.21	トクダミ<#> <当地に見えず>	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	① 普通注記	ページ
項目名 とくたみ		(B 除いた共通語)	
		(C 除いた特殊語)	(4)

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注)
3727.21	[トクダミ]	
3735.77	#トクダミ <稀>	
3737.32	[トクダミ] <#>	
3757.32	NR (見たとくたみという。)	
4619.98	dokudabi (2)	
4657.64	[dokudami]	
4663.49	rokumakuri, [小木町宿根本では, dzu:ja ku と言う]	
4666.57	dokudan <古>	
4688.45	?dokunami	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	A 普通注記 (B 除いた共通語) (C 除いた特殊語)	ページ (5)
項目名 とくぐみ			

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注)
4711.41.	[dogudabi]	
4715.33.	N.R. (この草をたぐみか気がつかないらしい)	
4715.98.	# dokudami <花をたぐみは咲かぬようにたぐみ>	
4721.36.	[dogudami]	
4726.80.	N.R. <見かけたぐみ。>	
4731.42.	[dogudami]	
4731.85.	[dogudami]	
4741.92.	dosuinkusa (ドスイン病のこせ)	
4742.37.	[dokudami]	
4757.42.	dosuinkusa (癩病患者を [do:sui] という と=3からでたという。)	

- ▶ A・〔B〕・〔C〕ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	(A) 普通注記 〔B 除いた共通語〕 〔C 除いた特殊語〕	ページ (6)
項目名 とくだみ			

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
4760.02	zai:j a gu (かけ干しにして煎じて飲む)	
4760.64	[dogudami]	
4771.58	dzinokusoba 〈稀〉	dogudami
4781.86	dzinokusoba 〈古〉	
5566.35	dame 〈古〉	dokudame
5567.46	〈共〉ドクタミ	ドクタミ
5575.93	N.R. こいうものを知らない。	
5584.37	dzu:jaku, dokudame, 前者が優位。	
5588.78	ドクタミ〈共〉, ロクタニバ〈稀〉	ロクタニ
5589.30	! ドクタンバ	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈〉()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	① 普通注記	ページ
項目名 とくたみ		〔B 除いた共通語〕	
		〔C 除いた特殊語〕	(7)

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
5595.20.	dʒu:ja kuu, dokudame 両者、同等に使う。	
5598.53.	〈共〉トクダミ	トクダミ
5604.52.	* dokudami, はじめ dokudami と言い、 後で訂正した。	
5609.26.	dʒi no kusoba 〈古〉	dokudami
5612.22.	!dokudambe	
5612.98	dogudami (はじめ dogudami と言い、 dogudami 次に dogudami と言ったよ りで直す。)	
5615.28.	dʒo:ro:gusa. (使用例)として「火田 no dʒo:	

- ▶ A・〔B〕・〔C〕ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	① 普通注記	ページ (8)
項目名 とくたみ		〔B 除いた共通語〕	
		〔C 除いた特殊語〕	

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
	ro: gusa を毛して来u.) のように、草と (ro: はよく、普通の草と同じくみだりな。 dzo: ro: gusa と呼ぶようである。)	
5817.85.	dokudami, dzigokusoba, 〈西方言、 か、土地には生えていない、銀山平(奥只見) にはある。〉	
5824.85.	dokudami, dokuran, 両者、区別不詳	
5828.66.	ジコクソバ、〈多く使う〉	トクダミ
5829.23.	トクダニ 〈古〉	トクダミ
5835.65.	トクダミ (共)	

- ▶ A・〔B〕・〔C〕ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	A 普通注記 〔B 除いた共通語〕 〔C 除いた特殊語〕	ページ (9)
項目名 とくたみ			

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
5838.54	ジゴクソバ。〈昔は多く用いた。今は、トクダトクタミ、ミと同程度に用いる。〉	
5839.13	トクタミ 〈多く使う〉	ジゴクソバ
5641.94	NR. 〈知るまゝ。〉	
5844.74	トクタミ (共々)	
5848.96	トクタミ、ジゴクソバ。両方、共に用いられているが、ジゴクソバの方が、普通の言い方。	
5849.53	ジゴクソバ。これは、多く用いられる。	トクタミ
5854.94	トクタミ。〈コトチニワナイ。ミヨタマデサカレバアル。トツテキテウチ ウラニウエタ。〉	

- ▶ A・〔B〕・〔C〕ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉〔 〕は縦書きにする。

質問番号 196.	地図番号 242	A 普通注記 〔B 除いた共通語〕 〔C 除いた特殊語〕	ページ (10)
項目名 とくたみ			

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
5857.73.	トクダミ(共)	
5858.01.	ジゴクソバ 〈多く使う〉	トクダニ.
5858.89.	ジゴクソバ〈古〉	トクダミ
5859.42	ハッピリクサ〈古〉	
5864.51	NR. 〈見たことか。〉	
5866.18.	トクアミ〈共〉	
5868.38.	トクダミ 〈ジゴクソバという人もある。〉	
5869.96.	doguidami, (言考) dzihoksoaba.	
5871.00	NR. 〈見な。〉	
5873.78.	NR. 〈見な。〉	

- ▶ A・〔B〕・〔C〕ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	<input checked="" type="radio"/> A 普通注記 <input type="radio"/> B 除いた共通語 <input type="radio"/> C 除いた特殊語	ページ (//)
項目名 ドクダミ			

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
5674.11.	NR. 〈見たことかやない。〉	
5676.52	中 ドクダミ (他人に聞いて)	
5678.59	〈 dokudame のことと E.g. genjoso:ko といふ 〉	
5678.86	* ドクダミ	ドクダミ
5679.31	dzirikosoba, [dzirikok~] が予想される か。答えは [dzirikok~] である。	
5687.32	ジュウヤク 〈普通〉	ドクダミ
5688.37	ドクダミ 〈右〉	ドクダミ
5688.86	ドクダミ 〈普通〉。何度も口の中できり返した 後、ドクダミに落ちつく。	ドクダミ

▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。

▶ その中での情報は地点番号順に並べる。

▶ 注記の〈 〉()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	A 普通注記 ページ 〔B 除いた共通語〕 〔C 除いた特殊語〕 (12)
項目名 とくだみ		

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 除いた語形とその注〕
5693.78	ドクダミ, フサミ. 〈ドクダミを多く使う。本人は、フサミは使わない。〉	
5696.13	ジュウヤク. 〈とくだみとは言わない。〉	
5696.68	dzu:jaku. 〈とくだみは10の薬草の中はいるのでこう。〉	
5697.20	dzu:jaku. (はじめ思っ出世まか、たか、家人に聞いて答えた。)	
5697.53	dzu:jaku 〈十薬の意〉	
5698.69	dzu:jaku 〈漢名で正確な言い方〉	dokudami
5698.91	dzu:jaku. これを死んだ虫の上にかぶせると生きかえる。	

とくだみ

- ▶ A・〔B〕・〔C〕ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉()〔 〕は箇密にする。

質問番号 196	地図番号 242	① 普通注記	ページ
項目名 とくだみ		〔B 除いた共通語〕	
		〔C 除いた特殊語〕	(13)

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
5701.73.	[dokudami]	NR
5702.07	dzingokusoba 〈普通これを使う〉 dokudami 〈これを使うこともある〉	
5712.70.	"NR." [dzingokusoba]	
5712.88.	hebi kusa. 〈ヒの頭に、その葉が少なくて いるので、こういう。〉	
5722.37.	hebisu 〈古〉	hebi kusa
5723.36.	dogudami, hebisu. 〈全く同じものを言うか? どちらか? 正しい語が不明。〉	
5733.02.	hebisu ~ gibisu 〈hebisu を多く用いる〉	dogudami

- ▶ A・〔B〕・〔C〕ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	A 普通注記 〔B 除いた共通語〕 〔C 除いた特殊語〕	ページ (14)
項目名 とくたみ			

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
5741.66	dokudame 〈新〉	zino kusoba
5742.65	(新).dogdami, dogdami の g は 内破音 音と思ふ。しゅうふん自信があるわけではな か。? 9分 doddami ではなかつたと思ふ。	dzino kusoba
5750.84	? ジョクソバ。	
5751.89	dzino kusoba 〈古〉	dokudami
5752.94	誘 . dokudame	
5761.91	doguidami, hebiksa. 両者 同様に使ふ。	
5770.46	dzino kusoba 〈普通〉	doguidami
5771.42	xebiksa. (誘) dogui ^{ui} dami	

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	① 普通注記	ページ
項目名 とくべた		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(15)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
5780.57	NR, (誘) dzinoksoba, (誘) doguidami	
5781.65	dokudame 〈少食い〉	#. zinjokusoba
5782.25	dzinjokusoba 〈古〉	dokudami
6267.16	ジウワク 〈古〉	トクダミ
6339.86	ジウヤク 〈古〉	トクダメ
6349.09	dzu:jaku 〈古. 多〉	dokudame.
6356.98	ニラトオグサ 〈古〉	トクダミ
6357.38	ジウバク 〈古〉	トクダミ
6357.74	ヨメノヘ (嫁の尻か)	
6366.16	? nju:do: gusa.	

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中ででの情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< > () [] は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	A 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語] (16)	ページ
項目名 とくだみ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6366.67	dokudami, zju=jaku. <普通 前者を多く使う.>	
6367.73	ニウトクサ. (入道草か.)	
6369.32	ジウヤク <この草を煎じたら、この水に言い>	ニウト"オクサ
6373.59	ju:do:gusa <稀> <自分はほいと言わぬ。>	dokudami
6377.11	ゴセ"リオ <稀>. ジウヤク <稀>	ニウト"オクサ
6379.31	NR. 知らぬ。	
6386.66	dokudami <あまり使ったことか。>	
6387.48	NR. (被言調査者の妻, njju:do:gusa.)	

- ▶ A・〔B〕・〔C〕ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉〈 () 〉は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	(A) 普通注記	ページ
項目名 とくたみ		(B 除いた共通語)	
		(C 除いた特殊語)	(17)

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
6395.61	yu: do: gusa. (I) トクダミの絵でなく, ゲン) ショウゴの絵たてといふ。	
6396.08	NR. [dzorogusa]	
6396.83	NR. 〈見たことがない〉	
6403.62	dzin'jakui 〈古〉	dokuidame.
6405.95	#rokumanyusa 〈二方をなぐさう。 語源は不明〉	dokudami.
6408.72	dokudame 〈古〉	dokudami
6411.66	ジヤク 〈古〉	トクダミ
6411.80	[トクダミ]. 〈見たことがない〉	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉()〔 〕は密記にする。

質問番号 196	地図番号 242	① 普通注記	ページ
項目名 とくだみ		(B 除いた共通語)	
		(C 除いた特殊語)	(18)

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
6420.60	トクマクリ〈古〉	トクダミ
6422.93	ジヤク (十乗)	
6433.34	音. 又ノカケバナ.	トクダミ
6436.33	dokugeji (?)	
6445.11	カニクサ. トクダミ〈両者. 同いように使う〉	
6446.43	トクハミ, トクダミ. 〈前者の方が普通〉	
6451.83	クサキナ (?)	
6454.88	#.ワゴクサ. 〈「わきか」のことと「ワゴ」といふ〉	
6456.23	*トクダミ. 〈トクハミを使うかむわかうまい〉	
6457.18	トクダミ〈葉〉	トクカミ

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	① 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ
項目名 とくたみ			(19)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6463.73	イノへ (F品ない方の時)	ドクダミ
6466.36	#? ドクダミ	
6475.27	ジュウヤク (普)	ドクダミ
6476.92	チュウヤク (チュウヤクは、ドクダミを乾して 葉草としたもので、葉草としての正式の名称で あるということになった。被調査者は、医薬販 売業者である。)	ドクダミ
6481.94	イヌタジナ (タジナは、いぬ)	
6482.52	hop:gusa. <hop:o-kusai から、言の てはまいか。>	

- ▶ A・〔B〕・〔C〕ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	① 普通注記 〔B 除いた共通語〕 〔C 除いた特殊語〕	ページ (20)
項目名 トクダミ			

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
6485.30	トクダミ〈新.共〉〈トクダミというのは、若い者 自分みは、注意している場合。〉	
6489.27	NR [ジュウヤク]	
6491.49	#dzu=jaku. (絵から受ける感じに、た わいらしい。)	
6500.88	dokudami. (他の被調査者によれば、 dokudameである。)	
6511.49	トクダミ (稀)、ジュウヤク (一般的)	
6574.38	[dzu=jaku] [使いに少ない]	dokudame
6521.94	トクダミ〈ヤヤク〉	ジュウヤク

▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。

▶ その中での情報は地点番号欄に記べる。

▶ 注記のく>()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	A 普通注記 〔B 除いた共通語〕 〔C 除いた特殊語〕	ページ (21)
項目名 とてたみ			

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
6536.00.	zu: jæku <これは、草を乾燥して薬用にする。>	dokudami
6537.06	dokudamme, dokudammi <区別は全然なく昔から使っている。>	
6542.27	ジュヤク <必ずしも一般的でない。>	
6542.58	ジュヤク(古)	トクタミ
6543.56	N.R. 解らぬ。	
6546.15	N.R. (実物を知らないらしい)	
6546.73	dzigokuba. dzu: jaku. <昔は、ジコバをよく使ったが、今では、ジュヤクを使う。>	

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
 ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
 ▶ 注記の〈 〉()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	① 普通注記	ページ
項目名 とくだみ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(22)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6549.60.	do kudame, hekusa (両音とも区別なく使用する。新・左の差別もない。)	
6550.96.	NR. [ジウヤク]	
6551.20.	テクサリバナ (?)	ジウヤク
6551.52.	NR 〈知らない〉	
6555.65	〈新〉 dzu: jaku	dziNpakw.
6560.40.	クサベラ 〈古〉	ジウヤク, クサキ
6571.15	タバコグサ 〈語源は知らない。〉	
6572.22.	ジウヤク 〈古〉	
6581.52	ジウヤク 〈最も普通に使うとは?〉	クスリクサ

- ▶ A・〔B〕・〔C〕ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉〔 〕〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	(A) 普通注記 (B) 除いた共通語 (C) 除いた特殊語	ページ (23)
項目名 とくたみ			

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
	デボクサ。〈デキモノ (デッボ) という) を生焼 きの草で吸い出すからである。〉	
6593.30	dzu:jaku 〈十葉境〉	dzu:dzaku.
6603.52	dokudambe, 昔は、物かまかつたが、大正 初期南巨摩郡富沢町から檜の苗といは れに輸入され、ある池の所にあるた。しかし、今 は、その水底になって、見られぬ。	
6608.69	dzu:jaku. 〈「十葉」の意味〉	
6613.97	dokudame 〈毒を吸い出すから。〉	
6630.43	dokudame [古]	dokudami

- ▶ A・〔B〕・〔C〕ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	A 普通注記 〔B 除いた共通語〕 〔C 除いた特殊語〕	ページ (24)
項目名 とくろみ			

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
6632.88.	kairopa, dokudami. 両者. 同じ程度に使う.	
6633.33.	稀. dokuzami	kairo'pa.
6633.89.	kairo'pa. よく使用する.	
6634.07.	dokudami, まわりの人は dokudame と いうと言う.	
6635.54.	稀. kae:ro'pa.	dokudame.
6642.58	dokudame 少	kaero'pa.
6643.15.	kae:ro'pa. 〈蛙を虫殺しにて, 2の上に, 懸けると活き返る.〉	
6643.72.	dokudami 少.	kaero'pa.

- ▶ A・〔B〕・〔C〕ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196.	地図番号 292	(A) 普通注記 (B) 除いた共通語 (C) 除いた特殊語	ページ (25)
項目名 とくたみ			

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
6650.70.	dokudami, kusaji (両者共用)	
6656.31.	dokudamme 〈稀〉	bo: zukusa.
6657.96.	dokudami 〈少しある。〉	
6700.98.	dzi rokusoba 〈昔.多〉	dokudami.
6702.21	dzinokusoba 〈古〉	dokudami
6711.60.	ke:roppa 〈古〉	do kudami
7218.58.	諸. dokudami	
7238.12	? dokudami so:	
7248.49	osimesama no sirinugwi:, (お姫様の尻持)	
	というのむ一般名詞として認められないうてあ	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	① 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ (26)
項目名 とくだみ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	るが、とくだみを使用前は、こう言っていたといふ)	
7258.89	[do kudanso:]	
7266.60	dokudami <共>	
7266.92	dokudanso: [新?]	dzu:jak
7284.16	dokudamiso: (以前は見られなかつた。)	
7303.17	NR.?, (よくあるか、名を知らぬと答へ。)	
7303.61	? dokudami	
7311.68	dokumigusa, mu:do:gusa, (ここは、砂浜なので、山地に行かぬとす。at; 答がなかなかなか出なかつた。)	

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔 〕()は省略にする。

質問番号 196	地図番号 242	A 普通注記 B 除いた共通語 C 除いた特殊語 (27)	ページ
項目名 とくたみ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
7318.04	? mikosigusa. <胃薬に転.>	
7320.59	do kudameji. (この場合はdであつた語 頭音の場合たからである。)	
7321.93	dokuran (mi) の音転。	
7322.8/	NR. <? 食道草かと首を化開.> (wakudogusa — <開いたことある>)	
7326.41	nju:do:gusa. <普通のうい方.>	zu:jaku.
7329.39	NR, (<juki no sita?>と答えてた)	
7332.97	(多) taro:ga sin no ge. (太郎が尻 のい,の意)	

- ▶ A・〔B〕・〔C〕ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	① 普通注記	ページ
項目名 とくたみ		〔B 除いた共通語〕	
		〔C 除いた特殊語〕	(2P)

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
7335.93.	Kozikkoroji 〈下〉	dokudami
7340.27	toberakusa 〈右からいう言ひ方〉	dokudanso:
7341.47	トクダミ 〈新〉	ワクトダミ
7342.76	wakudo gusa. (ワクトはカマノミ)	
7347.55.	[dzu:jaku]	! oso:jano jinno goi
7350.21	トクダミ 〈新〉。(別字が安らぐかと思ふ せなからたもの。)	
7356.06	! ojadonno sirinugui 〈下. 2〉 (オヤドンノは、ホヤドンノ 禊人ト云)	hattfogusa.
7356.70.	dokusame (gusa). 〈 〉は、ときにつく、 体裁の言ひ方。→	kii:gusa.

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	A 普通注記 B 除いた共通語 C 除いた特殊語	ページ (29)
項目名 とくたみ			

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注)
7357.64	[hatt]o:gusa	! godze no si rinogoi
7361.17	イノカライモ <葉がイノカライモの葉に似ている というところから命名。> トクタンソオ <草/> ... <筑後から入って来たコトバではないか。>	
7363.85	トクタンソオ <稀/>	イノカライモ
7365.25	[*] keiseigusa, [*] は 居合かせ大屋 の老人 (旧士族) の言正。	
7366.14	ki:si:gusa <稀/>	! so:jadonno si rinugui
7367.61	obaban sinnogoi <下/> dakke sigusa <古/>, [ki:si:gusa]	

- ▶ A・〔B〕・〔C〕ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	① 普通注記	ページ
項目名 とくたみ		〔B 除いた共通語〕	
		〔C 除いた特殊語〕	(30)

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
7370.16	kitsunebatji:il 〈さつねにも似ているから〉	
7372.96	*ドクダンソオ	#ロクダンソオ
7373.92	〈[ドクダンソオ]〉	
7375.37	dzakoro:si 〈ダ〉	dokudanso:
7375.96	〈古〉zakoro:si	dokudanso:
7381.42	ドクダンソオ 〈ジャコヒは言わぬ〉	
7386.55	kanzingusa 〈多く使う〉	
	dokudanso:	
7392.33	ドクダンソ 〈手介〉	ジャコオグサ
7393.62	ジャコグサ 〈糸帯〉 〈やや古〉	ドクダンソオ

- ▶ A・〔B〕・〔C〕ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	① 普通注記 〔B 除いた共通語〕 〔C 除いた特殊語〕	ページ (31)
項目名 とくだみ			

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
7394.85	dokudami 〈最近、この草は入ってきた。〉	
7395.88	shirohegusa 〈稀〉	dokudanso:
7400.15	nomitorigusa (これを乾燥させて粉にし たは、除虫菊の粉を混ぜて使は、のみが よくわかる) というである。—夫人談)	
7402.42	zum:jaku. (物も用途もわかっていて、それが すくみ出なかった。1980と=3で思いつく)	
7404.56	zum:jaku. (絵を見て、説明で、ちよと わからないうちあたか、紹介者が、[乾燥し て熱のある時に使うでよう]といったら	

▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。

▶ その中での情報は地点番号順に並べる。

▶ 注記の<>〔 〕〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	① 普通注記	ページ
項目名 とくたゝ		〔B 除いた共通語〕	
		〔C 除いた特殊語〕	(32)

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
	<3ju : jaku ka? > と答へ、紹介者もそれを承認した。	
7410.57	3u : jaku <共>	nomitorigusa.
7411.61	i ⁿ no he; <kora ijoijo ho rokusai>	
7413.89	karaimōgusa. <葉がさつよーとくたゝから。>	
7420.91	古. bo : zūgusa.	3u : jaku.
7422.26	NR. (当地には、まゐと言う)	
7423.80	dokūgusa <多>	
7425.82	3u : jaku <共>	dokūgusa

- ▶ A・〔B〕・〔C〕ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	① 普通注記	ページ
項目名 とくたみ		〔B 除いた共通語〕	(33)
		〔C 除いた特殊語〕	

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
7430.15	F. in no tsube. F. in no kusogusa.	zu:jaku
7430.75	zu:jaku 〈葉に使う時に言ふ。〉	dokudan.
7430.80	zu:jaku 〈55E 言ふとかいふ。〉	dokudami
7431.82	in no tsubeFunki 〈下〉	zju:jaku.
7432.95	zu:jaku 〈普通〉	dokudami
7433.37	[zu:jaku]	
7435.07	hekusambo 〈稀. 老人に對する日語と〉	zu:jaku
7440.69	zu:jaku 〈稀〉	dokudame
7441.63	dokūdame 〈多〉. zu:jaku 〈4〉	

- ▶ A・〔B〕・〔C〕ごとに別紙を使用する。
 ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
 ▶ 注記の〈 〉()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	(A) 普通注記	ページ (34)
項目名 とくたみ		〔B〕 除いた共通語	
		〔C〕 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
7441.89	dokūdame〈多〉	ganīgusa
7450.20	do kudami, 〈 毎 年 ^と 3人は zu: jaku と書いてる。〉	
7461.23	kata ziro 〈多〉 zu: jaku 〈少〉 kutsina-itadori 〈古〉	
7573.15.	鑿 ^と dzu: ja ku	
8229.96	to kumusi gu sa. 〈tokumusi は 南京 虫の意味〉. garappagusa 〈稀〉.	
8301.19.	トクタン 〈稀〉	
8302.91	トハラ (古からの語). トクタン 〈稀〉	

- ▶ A・〔B〕・〔C〕ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	① 普通注記	ページ
項目名 とくたみ		〔B 除いた共通語〕	
		〔C 除いた特殊語〕	(3頁)

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
8303.47	ジャクダツシ (稀)	ドクダツソオ, ジャクサ
8306.04	dzi jaku. (珍しい語形である.) (県内では, [dokudanso:] が多いか こては, それを使わない.)	
8314.52	dokudanso (事件)	gawappakusa
8315.46	rokudami, rokudanso:, (doか roと言化している.) 〈何れも同じように使 いと思う.〉 ヤクサ	
8332.59	dzakusa [薬草の言化]	
8341.12	[garappakusa] 〈?〉 - 校長の助言	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	① 普通注記	ページ
項目名 とくたみ		(B 除いた共通語)	(25)
		(C 除いた特殊語)	

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
8357.65.	gappakusa <稀>	tokokusa
8352.29	gaappakusa (garappakusaの音化)	
8362.34	⁽²⁾ zakuro, ⁽³⁾ gappakusa [他]	
8362.81.	tokokusa <床の中に入ると南草虫と か. u 文<なるか. >	
8362.85.	doddansu (トクダニ草の音化)	
9310.29	[garappakusa]	
0228.96	NR. <実物シラス>	
0237.79	dokudami <毒介> <はこれ・実物を見よ>	
0237.84	NR 実物の音化.	

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	<input checked="" type="radio"/> A 普通注記 <input type="radio"/> B 除いた共通語 <input type="radio"/> C 除いた特殊語	ページ
項目名 とくたじみ			(387)

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
0238.55.	NR. <実物知らす>	
0246.48.	NR. <実物シラス>	
0246.97	NR. [cirja:nunqusa]	
0248.00.	dokudami <近頃見ぶうにならぬ。 標準語のぶうに言う。>	
0249.17.	NR. 実物のつら。	
0256.08.	NR. <実物ナシ>	
0256.76.	NR. <実物シラス>	
0256.89.	'pi:pi: kusa <清島にはた<せんあま> (鹿児島に)居てから、清島出身、たじみ。	

▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。

▶ その中での情報は地点番号順に並べる。

▶ 注記の<>〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	A 普通注記 B 除いた共通語 C 除いた特殊語	ページ (38)
項目名 とくらみ			

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
	池沼出身でなく、清阿室自身の高校の先生に聞いたら、清島にはトクダミはなく、ピークサは誤解した答えであるという。）	
0257.43	実物がある。	
0275.36	NR. <実物なし>	
0275.97	NR. <お宿園内にある>	
0276.50	dzu=jaku [Fisirikanda, 尼をむす芋 かぶの義.]	
0294.66	sja=humikysa. [sja=numiは南 京虫のこと]	

▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。

▶ その中での情報は地点番号順に並べる。

▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	<input checked="" type="radio"/> A 普通注記 <input type="radio"/> B 除いた共通語 <input type="radio"/> C 除いた特殊語	ページ 9 (3冊)
項目名 とくだみ			

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
0294.93	NR. な。	
0340.00	実物か。	
1156.89	NR. <実物か。>	
1231.88	NR. 実物か。	
1242.26	dokudami (?) <毒薬を体外に出すための薬用草。かき干して。お茶のように飲む>	
1251.27	NR. <ない>	
1261.70	NR. <ない>	
1271.05	NR. 知らない。	
1271.20	NR. (とくだみはな)	

- ▶ A・〔B〕・〔C〕ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中で情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔 〕〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	A 普通注記	ページ —
項目名 とくたみ		〔B〕 除いた共通語 〔C〕 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
3763.17	トクダミ (「ビ」と同音.)	トクダミ
3780.65	çitoküsä (昔)	dogüdabi
4638.43	dokudami <共> <華用(時)と(新)>	dokko:
4652.79	dokudami <稀, 共>	dokumakuri
4653.47	dokudami <新>	dokumakuri
4654.52	dokudami <共>	dokumakuri
4666.51	dokudami <新, 共>	dokudani <古>
4687.01	dokudami <共>	dokudani
5462.29	トクダミ <新>	カッタエ
5567.46	<学> トクダミ	トクダミ, トクダミ

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	A 普通注記	ページ
項目名 とくたみ		(B) 除いた共通語	
		(C) 除いた特殊語	(2)

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
5569.02	<共>ドクタミ.	トクタミ
5615.28	dokudani <稀> (使用例として、「土用の dokudani とて来い。」、「火田の dzo:ro:gusa をむいて来い。」のようにこの草を葦草として取扱った場合に dokudani, 普通の草と同じく見た時は dzo:ro:gusa と呼ぶようである。)	dzo:ro:gusa.
5639.80	ドクタミ <新> <あまり使わぬ。>	ジコクソハ
5659.42	ドクタミ <新>	ハツトリクサ <右>
5671.94	dokudami <共>	dokudame

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	A 普通注記	ページ
項目名 トクダミ		B 除いた共通語	(3)
		C 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
5696.68.	dokudami <英>	dzu:jaku.<トクダミ> 10の薬草中にはいる =ジウ。>
5697.53.	dokudami <新>	dzu:jaku<十薬の意>
5722.37.	dogudami <新>	he biku sa. hebisu <古>
6451.14.	デカタオレ.	ニョウドオクサ.
6452.17.	〔イヌノヘクサ〕	トクダニソー.
6457.18.	トクダミ<英>	トクカメ
6500.22.	トクダミ<新>	トクダメ.
6507.13.	<他> シュウヤク	ロクダヒ. トクダミヤ.

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	A 普通注記	ページ
項目名 とくたみ		<input type="checkbox"/> [B] 除いた共通語	(4)
		<input checked="" type="checkbox"/> [C] 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
6507.79.	[ドクダミ]	ドクダンイ、ドクダンホ
6508.74.	〈共〉ドクダミ	ドクダンヘ
6577.65	(共)ドクダミ	ドクダンベエ
6572.22	ドクダミ〈新編〉	シュウヤク〈古〉
6582.73	ドクダミ〈共〉	シュウヤク
6592.10.	ドクダミ〈共〉	シュウヤク
6601.25.	dokudami〈共〉	dokudame.
6633.27	dokudami 新	kæ:ro'pa
6633.89	新編 dokudami	kairo'pa.
6636.05.	bu: bu: 古	kusar'zo

- ▶ A・〔B〕・〔C〕ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	A 普通注記	ページ
項目名 とくたみ		〔B〕 除いた共通語	(5)
		〔C〕 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
6643.16	dokudami 新	kaeto'pa.
6645.01	dokudami 新	dokudame
6686.75	hayensa: 〈昔の婆さんのことは〉	dokudame.
6697.39	dokudami 〈新〉	dzuyudami
6698.61	dokudami 〈新〉	dzuyudami
7239.24	[dokudamiso: 〈普〉]	dokudamiso:,
7248.49	〈新〉dokudami, osimesama no siri-nugwi:, (お姫様の尻持いといふも一般名詞として認められないようにあるかとくたみを使用前はこいていたという。)	[tobera gusa]
		osimesama no siri-nugwi:.

- ▶ A・〔B〕・〔C〕ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	A 普通注記	ページ
項目名 どくだみ		B 除いた共通語	(6)
		C 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
7258.89	NR.	{dokudanso:}
7332.97	(♀) dokudami	(♀) taro: ga sin noge. (太郎が尻にう の意.)
7365.25	dokudami 〈新〉	[*] keiseigusa, [*]は 居合のせ太屋 ^ノ 町の老人(旧 士族)の訂正。
7368.32	dokudami 〈共〉	: obabanojirinogoi
7411.27	共. dokudami	zu: ja ku.
7423.12	dokudami 〈共〉	karaimō gusa

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

質問番号 196	地図番号 242	A 普通注記	ページ
項目名 どくだみ		(B) 除いた共通語	(7)
		(C) 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記〔B・C 除いた語形とその注〕	A 注のない語形〔B・C 残した語形とその注〕
7423.80	su:sai <少>	dokūgusa <多>
7430.75	上. dokudami	dokudam ju:jaku <薬に使う時にいう>
7433.37	NR	[ju:jaku]
8303.84	ドクダミ <新>	ジャコクサ
8320.59	dokudami <新>	garappakusa
8344.11	dokudami <新>	tobera
0247.56	FjuFjunkt'usa <古>	do'kudami